



DiamondClean

Rechargeable
sonic toothbrush

ソニックアール ダイヤモンドクリーン
音波振動式電動歯ブラシ

HX9318/80, HX9318/00, HX9302/61,
HX9308/80, HX9308/00, HX9302/11,
HX9312/55, HX9352/55, HX9302/51

取扱説明書

保証書付

保証書は、この取扱説明書の最終ページについておりますのでお買い求めの販売店で記入を受けてください。

PHILIPS
sonicare

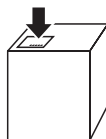
はじめに

ソニックアー ダイヤモンドクリーンをお買いあげいただき、誠にありがとうございます。
長い間ご愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

商品のご確認

ご購入いただきました商品の
品番をご確認ください



※品番はパッケージ天面に
記載されています。

	各部番号 (PS)	HX9318 /80	HX9318 /00	HX9302 /61	HX9308 /80	HX9308 /00	HX9302 /11	HX9312 /55	HX9352 /55	HX9302 /51
ハンドル	B	○ (ピンク)	○ (ピンク)	○ (ピンク)	○ (ホワイト)	○ (ホワイト)	○ (ホワイト)	○ (ブラック)	○ (ブラック)	○ (ブラック)
ダイヤモンドクリーン ブラシヘッド スタンダード	A	—	—	1本	1本	1本	1本	2本	2本	2本
ダイヤモンドクリーン ブラシヘッド ミニ		1本	1本	—	—	—	—	—	—	—
インターケアー ブラシヘッド スタンダード		—	—	1本	1本	1本	1本	—	—	—
インターケアー ブラシヘッド ミニ		1本	1本	—	—	—	—	—	—	—
舌磨きブラシヘッド		1本	1本	—	1本	1本	—	—	—	—
携帯用ブラシヘッドキャップ	F	○	○	○	○	○	○	○	○	○
充電器台	I	○	○	○	○	○	○	○	○	○
充電器用グラス	G	○	○	—	○	○	—	○	○	—
充電器スタンド	H	—	—	○	—	—	○	○	○	○
充電トラベルケース	J	○	○	—	○	○	—	○	○	—
USB電源アダプタ	K	○	○	—	○	○	—	○	○	—
USBケーブル	L	○	○	—	○	○	—	○	○	—

*改良のため、仕様を予告なく変更することがあります。

*お買いあげ時、充電器用グラスに傷や破損がないか必ずご確認ください。万が一、傷や破損があった場合はそのまま使用せず、お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせください。

目次

●はじめに	商品のご確認	1
	目次	2
	必ずお守りください	3・4
	各部の名称	5
	ブラシヘッドをハンドルに取り付ける方法 ソニックア어의保管(長期間使用しない場合)	6
	充電の仕方	7・8
	ソニックア어의機能	9・10
●ご使用方法	ブラシヘッドの使い方	11・12
	上手なみがき方	13
	舌磨きブラシヘッドの使い方	14・15
	モード設定	16
	ハンドルおよび充電器のお手入れの仕方	17
●製品を廃棄するとき	リチウムイオン電池のリサイクルについて	18
●困ったとき	故障かな?と思ったら	19・20
●英文解説	Guidance in English	21~33
●保証証	保証とアフターサービス	36
	仕様	37
	無料修理規定	38
	保証書	最終ページ




必ずお守り ください

ご使用前に必ず取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。また、取扱説明書は大切に保管してください。




安全上のご注意

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱をしたときに想定される内容を「危険」、「警告」、「注意」に区分けています。

○絵表示について

	危険 人が死亡または重傷を負う可能性が大きい内容。
	警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
	注意 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

○絵表示の例

-  記号は、「危険、警告、注意」を示します。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は高温注意)を示します。
-  記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。
-  記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

⚠ 危険



禁止

- 下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器をお使いの方は、ご使用前にかかりつけの医師にご相談ください。
 - *ペースメーカー等の体内埋込み型医療機器
 - *人工心臓等の生命維持用医用電気機器
 - *心電計や点滴器等の装着型の医用電気機器

⚠ 警告



- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に分解や改造、修理をしないでください。火災、感電、けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器修理センター(0570-09-8888)にご相談ください。
- お手入れの際は必ず充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。感電やけがをすることがあります。
- ハンドルを充電する時は専用の充電器以外では行わないでください。
- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電やけがをすることがあります。
- 浴室での使用は絶対にしないでください。感電する場合があります。
- 充電器を浴室で保管しないでください。
- 充電器を水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電のおそれがあります。



- 電源プラグは、根本まで確実に差し込んでください。火災や感電の原因になります。
- 充電器の電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。また、電源コードを熱したものに置いたり、屋外で使用しないでください。電源コードが破損し、火災・ショート・感電の原因となります。
- 充電器の電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しないでください。感電・ショート・発火の原因になります。
- 異常・故障時には、直ちに使用を中止してください。そのまま、使用すると火災・感電・けがに至るおそれがあります。
- 充電器底面に表示されている電源以外は使用しないでください。火災・感電の原因となります。スムーズにコンセントに電源プラグが装着できない場合、無理に押し込もうとしないでください。

警告

- 乳幼児の手の届くところに本製品を置かないでください。
- 本機は充電式電池を内蔵しています。火中投入、加熱、高温での充電・使用・放置をしないでください。発熱・発火・破裂の原因になります。

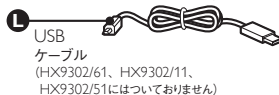
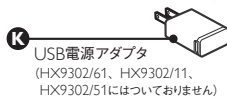
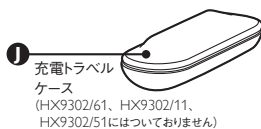
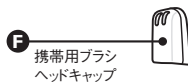
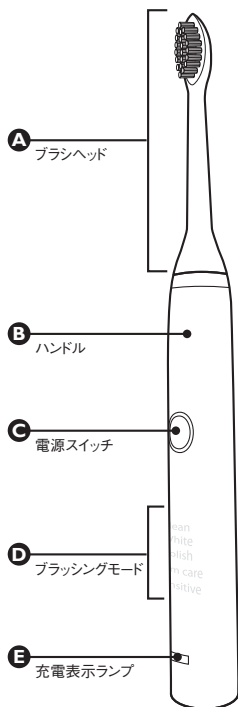
注意

- お口のお手入れ以外には使用しないでください。事故やけがの原因になります。
- 収納時に電源コードを充電器に巻きつけないでください。電源コードに負荷がかかり断線し、ショートによる火災などの原因になります。
- 器具用ブラグにピンやごみを付着させないでください。感電・ショート・発火の原因になります。
- ブラシヘッドのプラスチック部分を歯にあてないでください。歯や歯ぐきを傷つける原因になります。
- 治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしないでください。けがの原因になります。
- 乳幼児(乳歯)や自分で操作ができない方、口内の感覚が弱いなどは使用しないでください。
- 充電器用ガラスが破損または割れた場合、使用しないでください。けがの原因になります。
- 充電器の電源プラグをコンセントから抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
- 充電時以外は、充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。
- 充電器用ガラスが割れた場合はガラスの破片に注意し、直接手で触れないでください。掃除機や手袋でガラスの破片をすべて集め、各自自治体の処理方法に従い廃棄してください。

使用上のご注意

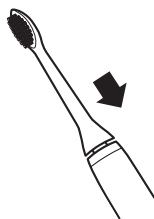
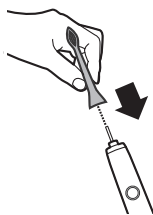
- 毛がひろがりたり毛先がつぶれたブラシヘッドは使わないようにしてください。破損した毛がブラッシング中に取れてしまうことがあります。このようなことを防ため、また、最適な歯垢の除去と機能を維持するために、ブラシが目に見えて傷んでいない場合でも、約3か月ごとのブラシヘッドの交換をおすすめいたします。
- 一般の口腔衛生用品を初めてご使用になる場合と同様、過去2か月間に口腔内の治療や歯ぐきの手術を受けた場合は、本製品をご使用になる前に、あらかじめ歯科医師にご相談ください。
- 本製品をご使用の結果、万一激しい出血があった場合や、本製品を使い始めて1週間経過後も出血が認められる場合には、ご使用を中止し、歯科医師にご相談ください。
- 健康面で不安なことがある場合はご使用の前にかかりつけの医師にご相談ください。
- 本製品は、歯、歯ぐきの洗浄のために設計されています。本取扱説明書に記載されている以外の目的では使用しないでください。本製品を適切に使用できない場合は、すみやかにご使用を中止してください。また、痛みや不快感が生じた場合はすみやかに医師にご相談ください。
- お子様のご使用の際は、保護者の監督のもとに行ってください。
- 炭酸ナトリウムを含む歯磨き粉をお使いの場合は使用ごとにブラシヘッドを本体から外し、よく水洗いしてください。プラスチック部のひび割れが生じる危険性があります。
最良の効果をを得るためにフィリップスソニッカー純正ブラシヘッドをご使用ください。
- ※付属のブラシヘッド以外にもソニッカー替ブラシであればご使用いただけます(ソニッカーキッズブラシヘッド、セリズブラシヘッドを除く)。
- 本製品は食器洗浄機や乾燥機、電子レンジで洗浄・乾燥しないでください。
- スイッチは、指の腹でスイッチボタンの中心部を押してください。**爪で押すと故障**の原因となります。
- 充電器用ガラスはガラス素材を使用しています。傷がついたり破損すると、割れる可能性があります。取扱いには十分注意してください。

各部の名称



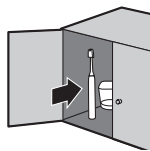
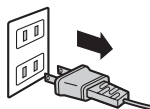
ブラシヘッドをハンドルに取り付ける方法

1. ブラシヘッドの毛先がハンドルの正面を向くようにブラシヘッドの向きをそろえてください。
2. ブラシヘッドが止まるまで金属シャフトにヘッドをしっかりと差し込んでください。



ソニックエアーの保管 (長期間使用しない場合)

1. 充電器の電源プラグをコンセントから抜き、お手入れをします (P17を参照してください)。
2. 直射日光を避け、冷暗所で保管してください。



充電の仕方

この製品は通常24時間充電です。

満充電で約3週間使用できます。
(1日2回、2分間使用した場合)

※充電電池を活性化するために24時間以上充電してください。

初めてお使いのときや半年以上使われていなかったときは、充電開始後数分間、本体の充電中の表示が点滅しないことがあります。そのまま充電すると充電表示ランプが点滅し始めます。

※本製品は、ご使用の都度充電をしても充電電池の寿命には影響ありません。

※24時間たらずに充電が完了する場合があります。

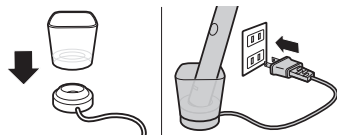
※ご使用後はハンドルを常に充電器の上に立てて充電させてください。

※充電器は水で濡れたところや水がかかるところに置かないでください。

充電器で充電する場合

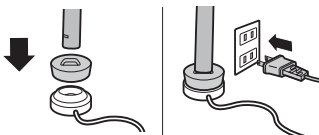
【充電器用ガラスの場合】

(HX9318/80、HX9318/00、HX9308/80、HX9308/00、HX9312/55、HX9352/55のみに付属)
充電器台に充電器用ガラスをセットし、充電器用ガラスにハンドルを置き、電源コードをコンセントに差し込みます。



【充電器スタンドの場合】

(HX9302/61、HX9302/11、HX9312/55、HX9352/55、HX9302/51のみに付属)
充電器台に充電器スタンドをセットし、充電表示ランプが見えるようにハンドルを立て、充電器の電源コードをコンセントに差し込みます。



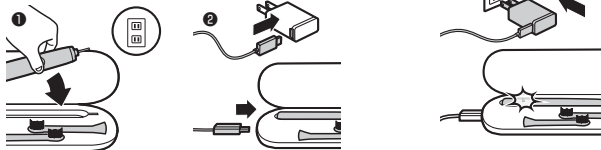
注意

充電時以外は、充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。

充電トラベルケースで、コンセントから充電する場合

(HX9302/61、HX9302/11、HX9302/51についてはおられません)

1. 充電トラベルケースにハンドルをセットし①、充電トラベルケースとUSB電源アダプタにUSBケーブルを差し込みます②。
2. USB電源アダプタをコンセントに差し込みます。



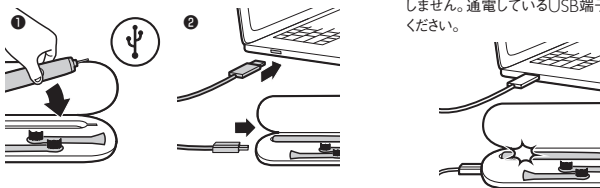
注意

充電時以外は、USB電源アダプタをコンセントから抜いてください。けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。

充電トラベルケースで、USB端子から充電する場合

(HX9302/61、HX9302/11、
HX9302/51にはついておりません)

1. 充電トラベルケースにハンドルをセットし(①)、充電トラベルケースと、パソコンなどのUSB端子にUSBケーブルを差し込みます(②)。
2. USB端子が通電していると、充電表示ランプが点滅します。
※通電していない場合、充電表示ランプは点灯しません。通電しているUSB端子に接続してください。

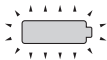


充電表示

充電催促表示

充電残量が少なくなると、充電表示ランプがオレンジ色に点滅し、ブラッシングの最後にピープ音が3回鳴ります(残りの使用時間は約3分)。

電池残量がなくなると、電源スイッチを押したときにピープ音が10回鳴るので、充電してください。



※充電完了後、再び充電器に置くと、充電表示ランプが緑色に点滅します。



注意

- 専用の充電器やUSB電源アダプタ、USBケーブルのみを使用してください。
- 充電器の上や充電トラベルケースの中にコインやクリップなど、金属製の物を置かないでください。
- パソコンなどのUSB端子に接続する際は、感電を避けるため、水まわり(流し台や浴室など)から離れた場所に置いてください。

※充電中は本体及び充電器が多少あたたかくなりますが異常ではありません。

※使用期間の経過による充電電池の劣化に伴い充電後の使用回数は減少する場合があります。

ソニックアー の機能

イージースタート機能（振動に慣れていただくための機能）

イージースタートとは、ソニックアーに慣れていただくまでの間、通常より弱いパワーでお使い頂き、段階的に上げていく機能です。初めてソニックアーをお使い頂いてから15回目のブラッシングで通常のブラッシングパワーになります。

なお、1回のブラッシング時間が1分未満の場合、1回とカウントされない場合があります。

また、イージースタート機能は工場出荷時にオンになっています。

14回目のブラッシングまでは必ず最低1分間の歯みがきを行ってください。イージースタート機能が正常に動作しない場合があります。

【イージースタートのオンおよびオフ設定】

充電器台に充電器用グラスをセットします。

充電器用グラスにハンドルを置き、電源コードをコンセントに差し込みます。

●イージースタート機能をオフにする。

電源スイッチを2秒間押し続けると、ピープ音が1度鳴り、イージースタート機能がオフになります。

●イージースタート機能を再びオンにする。

電源スイッチを2秒間押し続けると、ピープ音が2度鳴り、イージースタート機能が再びオンに設定されます。

※ソニックアーの優れた歯垢除去効果が損なわれますので、慣れるための最初の準備期間を過ぎた後にイージースタート機能を使い続けることはおすすめしません。

スマートタイマー機能（ブラッシング自動停止機能）

スマートタイマー機能は、設定されたブラッシング時間で自動的に停止する機能です。

設定された時間のブラッシングサイクルの最中でブラッシングを停止したい場合は電源スイッチを2秒間押しください。設定された時間の動作中に電源スイッチを切っても30秒以内にスイッチを入れると残ったブラッシングサイクルを実行します。下記の場合はスマートタイマーがリセットされます。

- ・ブラッシングを30秒以上中断した場合
- ・ハンドルを充電器にセットした場合

ブラッシング時間の設定詳細についてはP16を参照してください。

※米国の歯科専門家は1日2回各2分間以上のブラッシング時間を推奨しています。

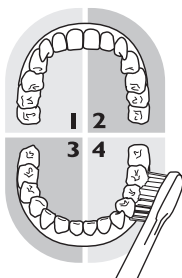
カドペーサー機能 (時間の区切りをピープ音でお知らせする機能)

カドペーサー機能は、時間の区切りをピープ音でお知らせする機能です。口腔内を均等にくまなくブラッシングすることができます。

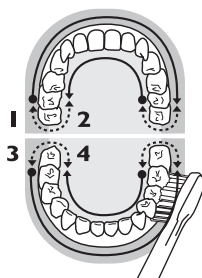
一定の間隔で短いピープ音が鳴り、ブラシの振動が一瞬止まります。口腔内をイラストのように4箇所に分け、それぞれを一定の間隔で磨くことができます。

— 磨き方参考例 —

- ① 上あご右側表裏
- ② 上あご左側表裏
- ③ 下あご右側表裏
- ④ 下あご左側表裏



- ① 上あご表側(頬側)
- ② 上あご裏側(舌側)
- ③ 下あご表側(頬側)
- ④ 下あご裏側(舌側)



ブラシヘッドの 使い方

*使い方のコツ

性能を最大限引き出すために、ブラシヘッドを歯に軽く当ててブラッシングしていただくのがコツです。



注意

ソニックエアーの動きに任せてください。力を入れて押し当てたりこすったりすると、逆効果で故障の原因になります。

1. ブラシヘッドを取り付ける。

ブラシヘッドの毛先がハンドルの正面を向くように、ブラシヘッドを金属シャフトにまっすぐはめ込んでください。
P6(ブラシヘッドをハンドルに取り付ける方法)を参照してください。



2. ブラシヘッドを数秒間、水でゆすいで濡らします。

お好みにより、歯磨き粉をつけます。

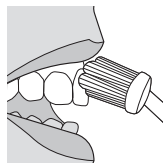
※ブラシヘッドの携帯用ブラシヘッドキャップはご使用前に外してください。



3. 歯磨き粉が飛び散らないように、ブラシヘッドを口腔内に入れてから電源スイッチを押します。

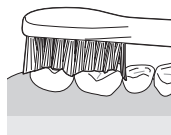
ブラシヘッドを歯と歯ぐきのさかい目に少し角度をつけて軽く当てて、ゆっくりと移動させます。長い毛が歯間に届くよう意識して同じ箇所です約2秒間ずつブラッシングしてください。ブラシヘッドで歯を強く磨かないでください。

※カドベーター機能(P10を参照してください)により、口腔内の上下の歯の表裏、4つのセクションをまんべんなくブラッシングできます。



●ソニックアークを初めてお使いいただくと、少しすぐたく感じられることや振動が強く感じられることがありますが、お使いいただくにつれて慣れていきます。

4. ブラッシングが終わったら、かみ合わせ部分や着色汚れ(ステイン)がある部位を追加でブラッシングすることも可能です。



5. ブラッシングを終えると、自動的に停止します。

さらに磨きたい場合は、もう一度電源スイッチを押します。

6. ブラッシング後は、水で口をゆすぎます。

7. 使用後は、必ずブラシヘッドを水で洗ってください。ブラシヘッドに残っている歯磨き粉を洗い流してください。



※ブラシヘッドが消耗すると、青色のブラシ毛が白くなり交換時期をお知らせします。最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。

※ハンドル本体は、水で洗えます(水や液体の中には浸けないでください。故障の原因となります)。

上手なみがき方

以下のポイントに注意していただくと、効果的なブラッシングができます。

ソニックアークの効果的なブラッシング方法

ブラシを少し斜めにあててください。



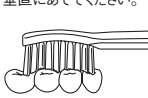
歯と歯ぐきの境目

ブラシを少し立てるようにあててください。



奥歯の奥

かみ合わせ面に対して垂直にあててください。



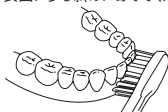
かみ合わせ

ブラシをたてにあててください。



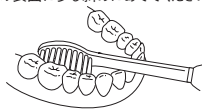
前歯の裏側

ブラシを歯の表面に少し斜めにあててください。



歯の表側

ブラシを歯の表面に少し斜めにあててください。



奥歯の裏側

ヒント

- ・歯磨き粉をお使いになる場合、飛び散るのを防ぐためブラシヘッドを口腔内に入れてから電源を入れてください。
- ・ソニックアークの性能を最大限引き出すために、ブラシヘッドを歯に軽く当ててブラッシングしてください。
- ・カドヘーサー機能により口腔内を均等にくまなくブラッシングできます。
- ・ソニックアークを初めてお使いいただくと、少しくすぐたく感じられることや振動が強く感じられることがありますが、お使いいただくにつれて慣れていきます。

このような場合

●歯列矯正装置をつけている方

歯と歯列矯正装置の間に、ブラシの毛先を少し斜めに当てるようにして磨きます。
歯と矯正装置の間にブラシの毛先を無理に押し込まないでください。

●治療後の歯科補綴物

詰め物、クラウン、インプラント等の歯科補綴物にもご使用いただけますが、何か異常を感じた場合、歯科医師にご相談ください。

ブラシヘッド交換の目安

※ブラシヘッドが消耗すると、青色のブラシ毛が白くなり交換時期をお知らせします。

最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。

HX9318/80、HX9318/00、
HX9308/80、HX9308/00のみに付属します。

舌磨きブラシヘッドの 使い方

1. 舌磨きブラシヘッドを取り付ける。

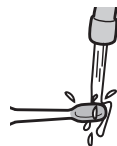
舌磨きブラシヘッドの微細毛面がハンドルの正面を向くようにそろえ、舌磨きブラシヘッドが止まるまで金属シャフトにヘッドをしっかり差し込んでください。
この時、奥までしっかりと差し込んでください。



2. 舌磨きブラシヘッドを数秒間、水で濡らします。

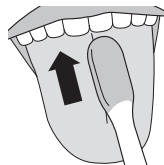
お好みにより、歯磨き粉やマウスウォッシュを使用する場合は、少量を舌の中央部につけてください。

※マウスウォッシュをご使用になる場合、ミリスチン酸イソプロピル、高密度の精油を含むマウスウォッシュは故障の原因となりますので、ご使用をお控えください。



3. 舌磨きブラシヘッドの微細毛面を舌にあててから電源スイッチを押します。

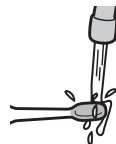
舌の手前から奥に向かって軽くこするようにして動かし、約20秒程で舌全体をまんべんなく磨いてください。



4. 水で口をゆすぎ、同じ動作を3回繰り返します。

5. 使用後は、必ず舌磨きブラシヘッドを水で洗ってください。

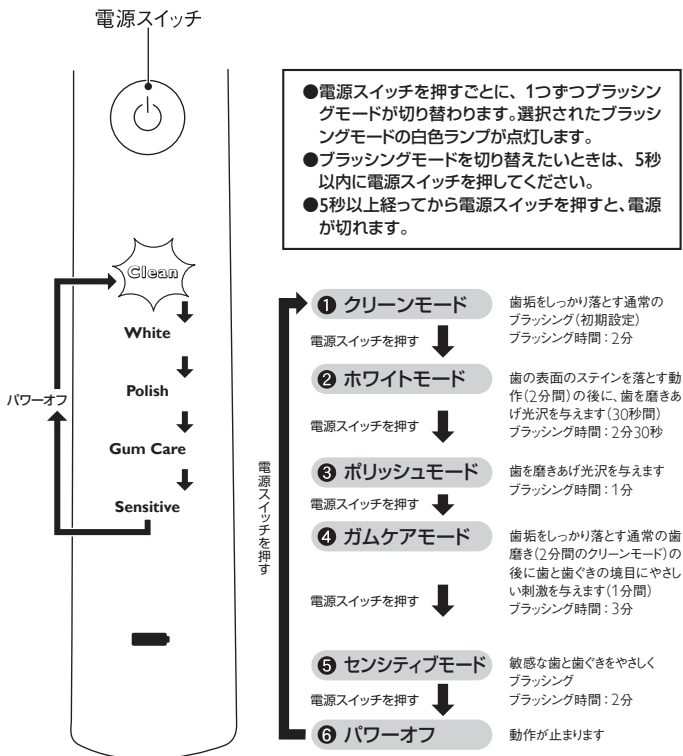
※最良の舌磨き効果を得るため、舌磨きブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。



本製品にはブラッシングモードを選べる設定機能があります。お好みに合わせて下記のようにブラッシングモードを選択してください。

モード設定

モード設定の切り替え



ハンドルおよび充電器の お手入れの仕方



本製品はすべて(充電器用
グラスを含め)食器洗浄機や
乾燥機、電子レンジで洗浄・
乾燥しないでください。

ハンドル

1. ブラシヘッドを外して、図のように金属シャフト部が下になるように、金属シャフト部をぬるま湯で洗浄してください。
※金属シャフト上のゴム製シールを先の尖ったもので突き刺さないようにしてください。破損する可能性があります。



2. ハンドル表面を湿らせた布で全体的にむらなく拭いてください。金属シャフト部の水分をしっかりと拭き取ってください。



ブラシヘッド

1. ご使用のたびにブラシヘッドを水で洗い自然乾燥させてください。



2. ハンドルからブラシヘッドを外して接合部を少なくとも1週間に1回ぬるま湯で洗浄してください。



- 最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。
- 破損の兆候が見えた場合は、速やかにお取り換えください。
- 最良の効果を得るためにフィリップスソニックアー純正ブラシヘッドをご使用ください。
※付属のブラシヘッド以外にもソニックアー 替ブラシであればご使用いただけます(ソニックアーキッズブラシヘッド、eシリーズブラシヘッドを除く)。

充電器

1. お手入れの前に必ず充電器台の電源プラグをコンセントから抜いてください。
2. 布で充電器台の表面をきれいに掃除してください。
3. 充電器用グラスを水で洗い、自然乾燥させてください(HX9302/61、HX9302/11、HX9302/51にはついておりません)。



- 充電器台は絶対に水の中に入れてください。
- 充電器用グラスはガラス素材を使用しています。傷がついたり破損すると、割れる可能性があります。取扱いには十分注意してください。



お手入れの際、シンナー、ベンジン、アルコール類を使用すると、変色、変形の原因にもなりますので、絶対に使用しないでください。また、洗剤もご使用にならないでください。充電器のお掃除の時に、電源コード・プラグを調べてください。もし電源コード・プラグの異常がありましたら、事故防止のため使用を中止し、お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせください。

製品を廃棄するとき

リチウムイオン電池のリサイクルについて

この製品はリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を取り出し、各自自治体の処理方法に従いリサイクルにご協力ください。



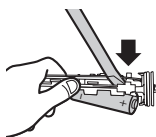
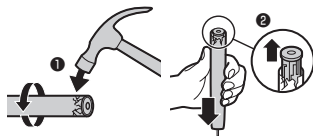
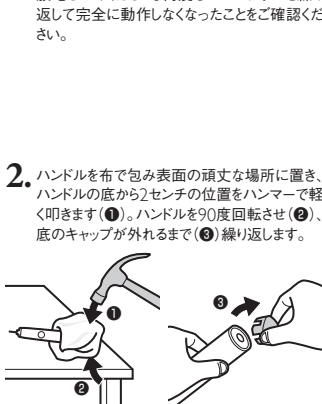
注意

- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。
- 一度分解したハンドルは安全上の理由から、絶対に再使用しないでください。

充電電池の取り外し方

- ・必ず1~4の手順に従って作業を行ってください。
- ・作業を行う際は目、手、指などをけがされないように注意してください。

1. ハンドルを充電器から取り出し、電源スイッチを“ON”にして完全に動作しなくなるまで電池を放電させてください。何度もこのステップを繰り返して完全に動作しなくなったことをご確認ください。
2. ハンドルを布で包み表面の頑丈な場所に置き、ハンドルの底から2センチの位置をハンマーで軽く叩きます(①)。ハンドルを90度回転させ(②)、底のキャップが外れるまで(③)繰り返します。
3. ハンドル下部を叩いて外部カバーを壊し(①)、充電電池ホルダーを引き抜きます(②)。
4. 充電電池の端のあたりで回路基盤の下にマイナスドライバーの先を入れてドライバーをひねり、充電電池と回路基盤の接続部を壊してください。回路基盤を取り除き、ドライバーを使って充電電池を完全に取り外してください。



※取り出した充電電池は⊕、⊖端子をショートさせないように注意してください。

※充電電池の交換はできません。

※充電器用ガラスの廃棄に際しても、各自自治体の処理方法に従ってください。

故障かな?と思ったら

故障かな?と思ったら
お調べください。

作動しない。

- 充電残量をご確認ください。詳しくはP8をご覧ください。
- コンセントに充電器の電源プラグがきちんと差し込まれていることを確認してください。
- ブラシヘッドが金属シャフトにしっかりと差し込まれていることを確認してください。ブラシヘッドが古く接続部が摩耗している場合には、新しいブラシヘッドに交換してください。

動作がおかしい(例：動きにムラがある、ブラッシング中にブラッシング力が弱くなった)。

- 充電電池を活性化するために24時間充電してください。

充電しても数分しか使えない。

- 充電時間が短い可能性があります。充電電池を活性化するために24時間充電してください。

ブラッシングの力が弱く感じる。

- ブラシヘッドを押し当てすぎると、ブラシの振幅が小さくなります。ブラシヘッドは歯に軽く当てるようにしてください。
- イージースタート機能が働いている可能性があります。詳しくはP9をご覧ください。
- 充電が不十分な場合もあります。再度24時間充電してください。
- ブラシヘッドが約3か月に一度交換されているかどうかご確認ください(使用頻度、使用方法により異なります)。

ブラッシング中、一瞬毛先の動きが止まる。

- カドペーサー機能により、口腔内を均等にくまなく磨けるよう30秒または15秒ごとに短いピープ音が鳴り、ブラシヘッドの振動が一瞬止まります。詳しくはP10をご覧ください。

使い始めてから1分～3分程度でブラシヘッドの動作が止まる。

- スマートタイマー機能により、電源スイッチを入れてから1分～3分経過すると自動的に動作が止まります。詳しくはP9をご覧ください。
- ブラッシングモードにより1分(ポリッシュモード)、2分30秒(ホワイトモード)、3分(ガムケアモード)のブラッシング時間が設定されます。詳しくはP9のスマートタイマー機能をご覧ください。

ブラシヘッドが歯にあたる時にガタガタ音がる。

- ブラシを少し斜めにあててください。詳しくはP13をご覧ください。

変なにおいがする。

- ハンドル、ブラシヘッド、充電器をお手入れしてください。詳しくはP17をご覧ください。

* 以上の点検により、正常な状態に戻らない場合は、お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせください。

1 IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

DANGERS

To reduce the risk of electrocution:

- Always place and store the charger at a safe distance from water.
- Unplug the charger immediately if it falls into water.
- Never use a charger with a damaged cord or plug.

WARNINGS

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or physical injury:

- Do Not use attachments other than those recommended by the manufacturer.
- Do Not plug the charger into an outlet with a voltage other than specified on the bottom of the charger. This product is designed to operate within a range of 100 to 240 volts. Voltage converters Do Not warrant voltage compatibility.
- Never force the plug into an outlet; if the plug does not easily fit into the outlet, discontinue use.
- Discontinue use if the product appears damaged in any way (brush head, handle, charger).
- Do not use the charger if it has dropped into water.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger outdoors.
- This product contains no user-serviceable parts. Refer to “Warranty and Service” if the appliance no longer works properly or needs repair.

- Use this appliance only for its intended use as described in this document or as recommended by your dental professional.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Sonicare is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
- Use UL Listed computer, USB Hub, or USB duplex receptacle when charging the toothbrush handle in the travel case.
- When using a computer to recharge the toothbrush handle, the computer should be located away from sources of water (i.e. sink or tub) so as to avoid electrical shock.

MEDICAL WARNINGS

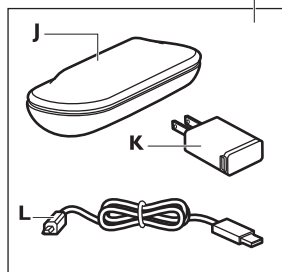
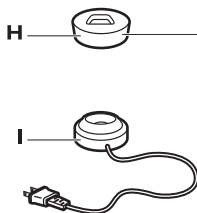
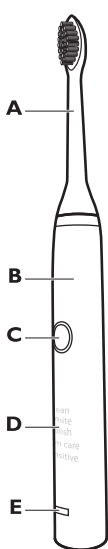
- Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months.
- Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after 1 week of use.
- Discontinue use of this product and contact a physician/dentist if discomfort or pain is experienced.
- This product complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer prior to use.
- Consult your physician if you have other medical concerns.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips product has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices. If handled properly and according to the instructions in this user manual, the product is safe to use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2

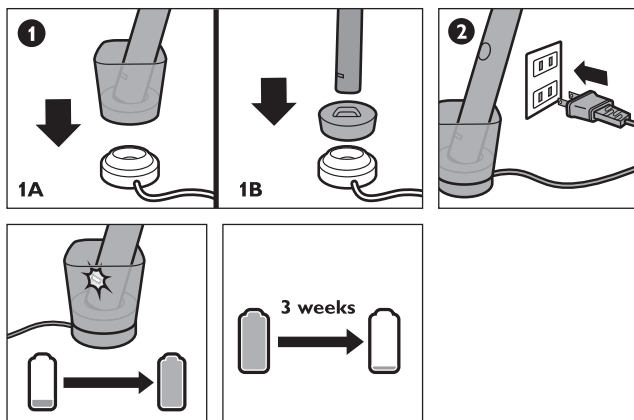


- A** Brush head
- B** Handle with ergonomic shape
- C** Recessed power on/off button
- D** Hidden brushing mode display
- E** Charge indicator
- F** Hygienic travel cap

- G** Charger glass
- H** Charging stand
- I** Charging base
- J** Charging travel case
- K** USB wall adapter
- L** USB cord

3 BEFORE FIRST USE

Charge Sonicare - Charge for 24 hours before first use. Charge indicator flashes green until fully charged. Rapid yellow flashing indicates charge is extremely low (fewer than 3 uses left). Your Sonicare has been designed to last up to 3 weeks on a single charge. Refer to "Traveling with your Sonicare" for additional charging methods. The charger is designed to properly charge only one (1) handle at a time. Do not place metallic objects in the charger glass as handle charging may be affected and may cause the charger to overheat. This charger is not compatible with previous models of Sonicare.



4 USING YOUR SONICARE

Brush - Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Do not scrub like a manual toothbrush. Apply light pressure to maximize Sonicare's effectiveness and let the Sonicare do the brushing for you.

The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected, the Quadpacer beeps at different intervals during the brushing cycle.

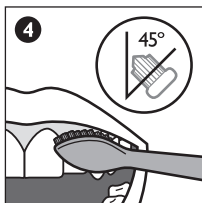
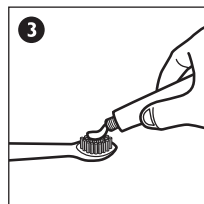
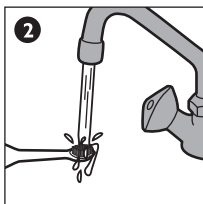
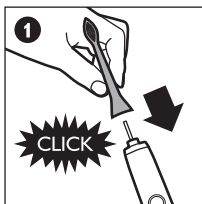
Clean The ultimate in plaque removal (Standard mode).

White 2 minutes of whitening mode to remove surface stains and 30 seconds to brighten and polish your front teeth.

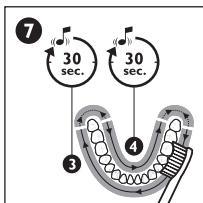
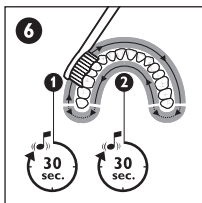
Polish Quick 1-minute mode to brighten and polish your front teeth.

Gum care Complete mode combines Clean mode with an additional minute to gently stimulate and massage gums to improve gum health.

Sensitive Extra gentle mode for sensitive teeth and gums.



Clean	→ 2 min.
White	→ 2:30 min
Polish	→ 1 min.
Gum care	→ 3 min.
Sensitive	→ 2 min.



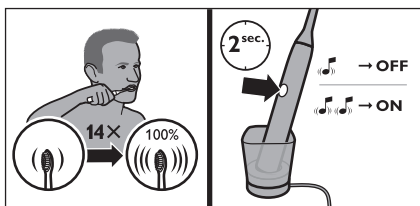
5

GETTING USED TO YOUR SONICARE

Easy-start - The Sonicare may feel ticklish upon first use. To help you ease into the Sonicare experience, the Easy-start feature will gradually increase the sonic power over the first 14 brushings. Brushing must last at least 1 minute to properly advance through this ramp-up cycle.

Easy-start may be deactivated - Place the handle in the plugged-in charger (either charging base or travel case) - Push and hold the on/off button for 2 seconds; 1 beep indicates the Easy-start feature has been deactivated; 2 beeps indicate the feature has been reactivated.

Clinical studies are performed with the Sonicare fully charged and the Easy-start feature deactivated.



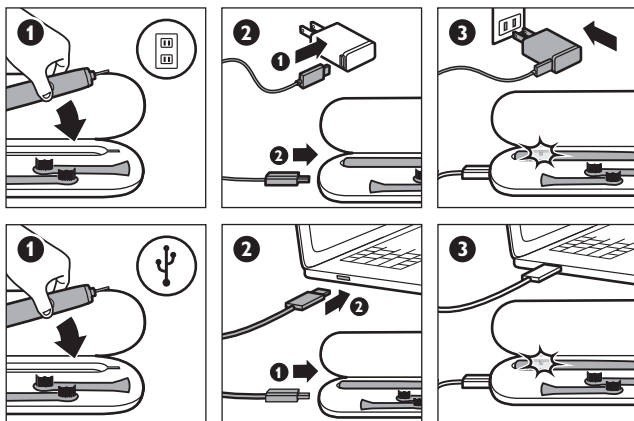
6

TRAVELING WITH YOUR SONICARE

Charge via wall outlet - Place the handle in the charging travel case, plug the USB cord into the travel plug, and plug into an electrical outlet. The charge indicator on the handle flashes green until fully charged.

Charge via USB - Remove the USB cord from the travel plug, and insert the USB plug into any USB port. Use Only Philips USB wall adapter and USB cable provided.

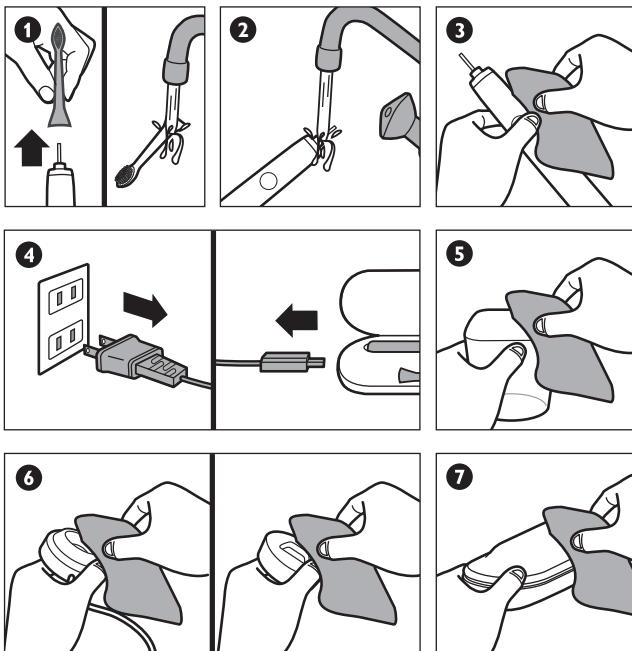
Use Only UL Listed devices as an alternate method of charging the toothbrush handle in the travel case (i.e. UL listed Computer, USB Hub). This charger is not compatible with previous models of Sonicare.



7

CLEANING YOUR SONICARE

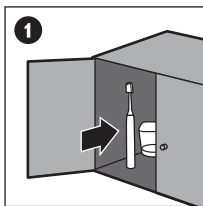
Cleaning - Clean the Sonicare periodically. Wipe down and rinse the entire surface with a soft cloth and mild soap, if desired. Do not use sharp objects to clean. Do not clean brush heads, handle, charging base, or travel charger in the dishwasher. Charger glass is top rack dishwasher safe.



8

STORING YOUR SONICARE

Storing - If the Sonicare will not be used for an extended period of time, unplug the charger, clean the product, and store it in a cool, dry place away from direct sunlight.

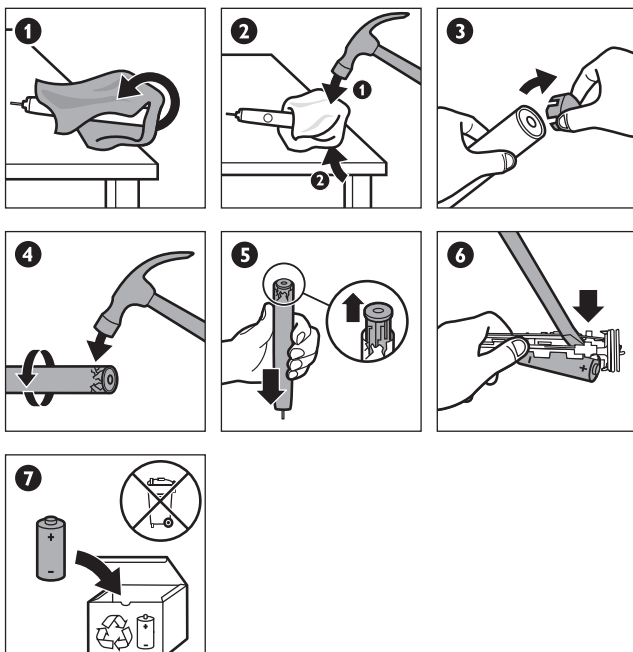


9 PRODUCT LIFE

Please note this process is not reversible - Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. By doing this, you help to preserve the environment.

Only remove the battery at the end of the product's life - Doing so earlier will destroy the product. Observe basic safety precautions.

To separate the batteries from the housing case: Place the handle on a solid surface and lightly tap the housing one inch from the bottom edge with a hammer. Rotate the handle 90 degrees, and repeat until bottom cap separates from the handle.



10 SUPPORT



LOCATING THE MODEL NUMBER

Look on the bottom of the unit for the model number.

WARRANTY AND SERVICE

Philips warrants its products for 2 years after the date of purchase.

Defects due to faulty materials and workmanship will be repaired or replaced at Philips' expense provided that convincing proof of purchase in the qualifying period is provided.

WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under the two-year warranty:

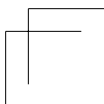
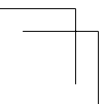
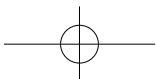
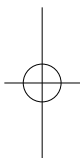
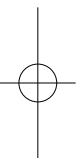
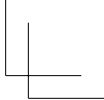
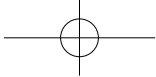
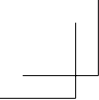
- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading

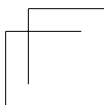
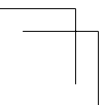
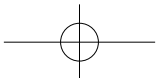
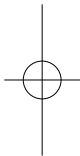
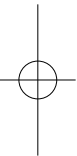
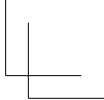
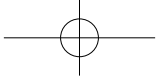
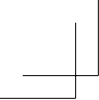
IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE. IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.





保証書と修理サービスについて (必ずお読みください)

保証と アフターサービス

〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証は、本製品を購入された方のみ適用されます。
- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みになったあと大切に保管してください。

【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにお問い合わせください。

【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼されるまえに、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検してください。尚、異常のあるときはご使用を中止し、ハンドルと充電器をセットでお買い上げの販売店または小泉成器修理センターへご依頼ください。

【保証期間中は】

- 製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。
保証書の記載内容により無料修理いたします。

【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって商品の機能が維持できる場合は、補修用性能部品の保有期間内であれば、ご希望により有料で修理させていただきます。

【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。(同シリーズ製品の取り扱いがある国に限りです)
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地のフィリップスサービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Oral Healthcare, Inc.
22100 Bothell Everett Hwy Bothell, WA 98021 U.S.A.
Phone:+1 (800) 682-7664

【お客様の個人情報のお取り扱いについて】

- お受けましたお客様の個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/>に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

保証期間	お買い上げ日から2年間
対象部分	ハンドル、充電器台、充電トラベルケース、USB電源アダプタ、USBケーブル(ブラシヘッド、舌磨きブラシヘッド、充電器用グラス、充電器スタンドは除く)

お買い上げ日		年 月 日		便利メモ お買い上げ 店名	TEL. ()
--------	--	-------	--	---------------------	----------

ご使用の時このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- こげくさい臭いがする。
- 電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、電源プラグをコンセントからはずして、必ず販売店にご相談ください。



愛情点検

仕 様

品 名	音波振動式電動歯ブラシ								
形 名	ソニックアークダイヤモンドクリーン								
品 番	HX9318 /80	HX9318 /00	HX9302 /61	HX9308 /80	HX9308 /00	HX9302 /11	HX9312 /55	HX9352 /55	HX9302 /51
ハンドル品番	HX9360			HX9340			HX9350		
USB電源アダプタ品番	HX9200	—	HX9200	—	HX9200	—			
充電器台品番	HX9100								
充電トラベルケース品番	HX9210	—	HX9210	—	HX9210	—			
質量(本体+ブラシヘッド)	135g								
定格電圧	AC100V~240V、50/60Hz								
ブラシ振動数	約31,000ストローク/分								
充電時間	約24時間								
使用時間	満充電後、通常使用(目安として)(2分間のブラッシングを1日2回)で約3週間								
使用充電電池	リチウムイオン電池(Li-ion)								
消費電力	充電器台：1.4~1.6W、USB電源アダプタ：3.5W、充電トラベルケース：1.2~1.5W								

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

● ブラシヘッド ●

- 最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。
 - 破損の兆候が見えた場合は、速やかにお取り換えください。
 - 最良の効果を得るためにフィリップスソニックアーク純正ブラシヘッドをご使用ください。
- ※付属のブラシヘッド以外にもソニックアーク替ブラシであればご使用いただけます(ソニックアークキッズブラシヘッド、eソリースブラシヘッドを除く)。

製造元
Philips Oral Healthcare, Inc.
21200 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021 U.S.A.

日本販売代理店
小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

無料修理規定

〈無料修理規定〉

1. 保証期間内に取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には無料修理します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにご依頼ください。
3. ご転居の場合は事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
4. ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、小泉成器修理センターにご相談ください。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - ② お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
 - ③ 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
 - ④ 一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
 - ⑤ 本書の提示がない場合。
 - ⑥ 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは、取扱説明書の保証とアフターサービスの項目（P36）をご覧ください。

※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書の控え）は保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございます。ご了承ください。また個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

〈ソニッケアー ダイヤモンドクリーン 保証書 持込修理〉

CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターに修理をご依頼ください。

お客様にご記入いただいた個人情報(保証書の控え)は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

品名	音波振動式電動歯ブラシ
形名	ソニッケアーダイヤモンドクリーン(HX9318/80, HX9318/00, HX9302/61, HX9308/80, HX9308/00, HX9302/11, HX9312/55, HX9352/55, HX9302/51)
保証期間	お買い上げ日より2年
対象部分	ハンドル、充電器台、充電トラベルケース、USB電源アダプタ、USBケーブル(ブラシヘッド、舌磨きブラシヘッド、充電器用グラス、充電器スタンドは除く)
お買い上げ日	年 月 日
お客様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★販売店	販売店・住所・電話番号

★保証書は再発行しませんので大切に保管してください。

★ご販売店様へ この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しください。

★ 製品に関するお問い合わせ

フィリップスお客様情報センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(07)6666

ナビダイヤルにかからない時は
TEL 06(6261)8230 FAX 06(6268)1432
日本販売代理店 小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

★ 修理に関するお問い合わせ

小泉成器修理センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(09)8888

ナビダイヤルにかからない時は
小泉成器東日本修理センター TEL 048(718)3340
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190
小泉成器西日本修理センター TEL 06(6613)3145
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1-3-98

★ 部品に関するお問い合わせ

小泉成器部品センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(09)2222

ナビダイヤルにかからない時は
TEL 06(6613)3211

受付時間：平日9:00~17:30 (土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

この印刷物は再生紙を使用しております。



4235.020.8614.2

©2015 Koninklijke Philips N.V. (KPNV) All rights reserved.
記載されている製品名などの固有名称は、Koninklijke Philips N.V. の商標または登録商標です。